K. 419. Doorjamb of Vat Sambor (Vietnam), 6th-7th century Śaka

Kunthea Chhom and Dominique Soutif

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Dominique Soutif

Identifier: DHARMA_INSCIK00419

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00419.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-09 14:46 (16691b9), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Edition

1. Śārdūlavikrīḍita

〈1〉 bhogīndrāsya-sahasra-nissr̥ta-calajjihmātadiccumbita
[– – – ◡◡ – ◡ – ◡◡◡ – – – ◡ – – ◡̲]
[– – – ◡◡ – ◡ – ◡◡◡ – – – ◡ – – ◡̲]
[– – – ◡◡ – ◡ – ◡◡◡ – – – ◡ – – ◡̲]

Translation into French by BEFEO 19

1.

Embrassé (ou caressé) par le zigzag lumineux émanant des mille bouches du roi des serpents [...].

Commentary

C'est évidemment le fragment d'un de ces éloges amphigouriques qui sont trop fréquents dans les dédicaces de monuments. Peut-être s'agit-il seulement d'un essai de lapicide.

Bibliography

Edited by George Cœdès in a "chronique" of BEFEO (BEFEO 19, p. 107) with a French translation.

Primary

[BEFEO] BEFEO 19. *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient, tome XIX, 1919*. No place, 1919. [URL]. Page 107.